

На основу члана 31. став 1. тачка 24. Статута града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", број 21/08, 23/12 и 9/13), Скупштина града Зрењанина, на седници одржаној дана _____ 2013. године, донела је

З А К Л Ј У Ч А К

1. ПРИХВАТА СЕ Извештај о раду Народног позоришта "Тоша Јовановић", Зрењанин, за 2012. годину.

2. ЗАКЉУЧАК ДОСТАВИТИ:

- Народног позоришту "Тоша Јовановић", Зрењанин,
- Одељењу за друштвене делатности,
- Одељењу за финансије,
- Одељењу за опште и заједничке послове,
- Архиви.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ЗРЕЊАНИН
СКУПШТИНА ГРАДА
Број:
Дана:
ЗРЕЊАНИН

ПРЕДСЕДНИК
СКУПШТИНЕ ГРАДА
Радован Булајић

НАРОДНО ПОЗОРИШТЕ
«ТОША ЈОВАНОВИЋ»

БРОЈ: 43

ДАНА: 07.03.2013.

Зрењанин

На основу члана 33. Статута Народног позоришта «Тоша Јовановић», Зрењанин, Управни одбор НП «Тоша Јовановић», Зрењанин, на својој V седници, одржаној дана 07.03.2013. године, донео је следећу

О Д Л У К У

УСВАЈА СЕ:

Извештај о пословању Народног позоришта «Тоша Јовановић», Зрењанин за 2012. годину.

ПРЕДСЕДНИК УПРАВНОГ
ОДБОРА
Драган Илић



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

ИЗВЕШТАЈ О РАДУ НАРОДНОГ ПОЗОРИШТА „ТОША ЈОВАНОВИЋ“ ЗА 2012. ГОДИНУ

УВОД

Народно позориште „Тоша Јовановић“ из Зрењанина је градско, репертоарско позоришта које делује као професионално од 1946. године. Са Драмском и Луткарском сценом позориште ради у најстаријој позоришној сали у Србији из 1839. године у барокном стилу. Као једини театар у Средњобанатском округу, зрењанинско позориште задовољава културне потребе становништва и анимира нову публику. Зрењанинско позориште је један од оснивача значајних позоришних фестивала попут Фестивала професионалних позоришта Војводине, Сусрета професионалних позоришта лутака Србије и од свог настанка је активни творац позоришног и културног живота града. Позориште је добило име по Тоши Јовановићу, чувеном српском глумцу из XIX који је родом из овог града.

За Народно позориште „Тоша Јовановић“, 2012. година је по броју премијера и по квалитету изведених представа била успешна. Иако нисмо успели да реализујемо све планиране наслове, уз помоћ оснивача смо успели да реализујемо програмске активности које су задржале публику, али и уметнички ниво позоришта, па чак, по броју награда и учешћа на Будва град театру, отишли и напред.

ПРОГРАМСКЕ АКТИВНОСТИ

Народно позориште „Тоша јовановић“ из Зрењанина, са Драмском и Луткарском сценом се последњих година налази у самом врху војвођанске, али и српске позоришне сцене.

Избор репертоара Народног позоришта „Тоша Јовановић“ у 2012. години био је условљен могућностима оснивача да реализује планирани буџет за 2012. годину.

Зрењанинско позориште јесте једино позориште у граду и у средњем Банату и својом делатношћу задовољава потребе и едукује публику кроз класичне и модерне, домаће и стране драмске текстове.

Драмска сцена је успела да реализује четири планиране премијере, како је планом и предвиђено, а Луткарска сцена је имала три од четири планирана премијерна извођења, с тим што је четврта представа, „Ружно паче“ са реализацијом започета у 2012. години, а премијеру је имала почетком 2013.



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

На репертоару током 2012. години биле су и представе из претходних сезона које је одгледала нова зрењанинска публика али и публика широм Војводине. Наше представе гостовале су у Новом Саду, Кикинди, Суботици, Сомбору, Вршцу, Руми, Крагујевцу, Шапцу, Печују, Мађарска, Тузли, Босна и Херцеговина, Бања Луци, Република Српска. Будви, Црна Гора...

Током 2012. године планирали смо укупно 8 премијера, а извели 7, са осмом у припреми, по четири на Драмској и Луткарској сцени да би се на тај начин вратили темпу рада какав смо имали пре доласка финансијске кризе. Драмска сцена је успела да уради 4 премијере захваљујући уласку у копродукцију са Српским народним позориштем из Новог Сада и Будва град театром у раду са редитељем Борисом Лијешевићем. Како бисмо успели да сарађујемо са овим еминентним мадим редитељем како је и планирано и да нашој публици омогућимо да на сцени види сјајног Бранислава Брстину и глумце најстаријег српског театра, мењали смо договорени наслов „Разбијени крчаг“ за „Слугу двају господара“.

Такође смо се потрудили да на Луткарској сцени одржимо ниво квалитета представа какав смо увек имали и какав наши најмлађи гледаоци заслужују. Зрењанин је последњих деценија био познат по Луткарској сцени, њеним дивним представама и многобројним наградама. Ослонили смо се и на репризна извођења представа из претходних сезона које су нарочито погодне за децу и младе школског узраста.

Позориште је имало намеру да се у 2012. години посвети оживљавању Камерне сцене „Тодор Манојловић“, опремању гардероба и копродукцијама, не би ли на такав начин дошло до већег броја наслова, а са мањим средствима. На жалост, нисмо успели да опремимо гардеробу, а 4 премијере на Драмској сцени су биле намењене игрању на Великој сцени.

На Драмској сцени изведене су 4 премијере:

Дејвид Хер „**ПЛАВА СОБА**“ у режији Александра Божине 2.3.2012.

Николај Кољада „**КОКОШКА**“ у режији Бојане Лазић“, 11.5.2012.

Карло Голдони „**СЛУГА ДВАЈУ ГОСПОДАРА**“ у режији Бориса Лијешевића, 15.10.2012. на Дан позоришта (копродукција са Српским народним позориштем и Будва град театром)

Душан Ковачевић „**КУМОВИ**“ у режији Љиљане Тодоровић, 18.12. 2012.



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija
Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

На Луткарској сцени изведене су три премијере:

Мелина Пота Кољевић **„ВАЖНЕ СТВАРИ“** у режији Слађане Килибарда, 19.1.2012.

Игор Бојовић **„ЦРВЕНКАПА“** у режији Биљане Вујовић, 27.9.2012.

Ауторски пројекат Сенке Петровић **„МЛАДИ ДЕДА МРАЗ СПАСАВА НОВУ ГОДИНУ“**, 16.12.2012.

– у време прављења плана рада за 2012. годину, представе „Плава соба“, „Кокошка“, „Важне ствари“, „Црвенкапа“ и „Ружно паче“ су биле договорене, као и сарадња са редитељима Борисом Лијешевићем и Љиљаном Тодоровић. Из објективних, пре свега финансијских, а затим и организационих разлога, нисмо успели да премијеру „Ружног пачета“ реализујемо, већ само да је започнемо.

Продукција је ипак зависила пре свега од финансијских могућности оснивача, као и од прилива сопствених средстава и евентуално обезбеђених средстава од Покрајинског секретаријата за културу, Министарства културе и других извора те је број премијера томе прилагођен, али се зато није ишло на уштрб квалитета.

На нашој сцени организован је и велики број уметничких вечери и гостовања. Драмска сцена је одиграла укупно 83 представе које је видело око 24200 гледалаца. Од тога је 11 представа одиграно ван куће, на гостовањима и фестивалима пред 3800 гледалаца. Потрудили смо се да организујемо и атрактивна и квалитетна гостовања. На нашој великој и камерној сцени је било чак 69 гостовања београдских, војвођанских позоришта, позоришта из Сомбора, Вршца, аматерског позоришта „Мадач“ и независних продукција и програма различите врсте на великој и камерној сцени које је видело 15600 гледалаца. Били смо и део све значајније културне манифестације „Београдски фестивал игре“. Луткарска сцена је одиграла укупно 119 представа које је видело 20300 гледалаца. Од тога је 17 представа одиграно представа ван куће пред 4960 гледалаца.

УЧЕШЋА НА ФЕСТИВАЛИМА И ГОСТОВАЊА

На 62. фестивалу професионалних позоришта Војводине Позориште је учествовало са представама „Зла жена“ и „Приче птице лажљивице“ освојивши



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

укупно четири награде. Награђени су Сања Ристић Крајнов за глуму и Лана Цвијановић за костим. „Приче птице лажљивице“ проглашене су најбољом представом у конкуренцији за децу, а Јован Царан је награђен за ликовност меморијалном наградом „Ивана Мирков Влачић“.

Луткарска сцена је са представом „Приче птице лажљивице“ учествовала на Међународном фестивалу „Златна искра“ где смо награђени за колективну игру, а Александар Саша Поповић за музику.

Затим је уследило учешће на Позоришној ревији „Театар на правом путу“ у Шапцу са представом „Кокошка“.

Представа „Зла жена“ је апсолутни победник Фестивала „Вршачка позоришна јесен“ где је проглашена за најбољу представу, Сања Ристић Крајов и Јован Торачки за најбоље глумце, а Егон Савин је награђен за режију.

Луткарска сцена је са представом „Важне ствари“ учествовала на 11. међународном фестивалу позоришта за децу Бања Лука 2011. године.

„Црвенкапа“ је учествовала на „Данима Лазе Телечког“.

Луткарска сцена је са представом „Приче птице лажљивице“ учествовала и на 43. Сусрету професионалних позоришта луткака Србије где су награђени колективна игра и музика.

Циљ позоришта јесте да новим и репризним представама задовољи културне потребе становника града и округа и да анимира нову публику.

Конкретне иницијативе и активности позоришта јесу извођење репризног репертоара, извођење нових представа на обе сцене, организовање Фестивала. Репризним извођењем представа на матичној сцени, али и на сценама насељених места у округу која имају услове позориште се укључило и у програм децентрализације културе.

Очекивани остварени резултат мери се у бројем гледалаца представа обе сцене, као и кроз учешће на разним фестивалима и освојене награде. Сваки нови гледалац јесте ефекат који позориште очекује. Луткарска сцена је у 2012. години имала више 12 играња, а драмска сцена 11 што такође сматрамо успехом. Потврду квалитета свог рада позориште добија од публике, али је важно да се то деси од стране позоришне јавности на домаћим и иностраним фестивалима. Репертоарско планирање је условљено и очекиваним учешћем на значајним позоришним фестивалима за децу и одрасле. Само учешће на фестивалима ипак зависи од селектора.

Народно позориште „Тоша Јовановић“ и оснивач, град Зрењанин јесу одговорни за реализацију програма. Година 2012. јесте била тешка, из ње смо изашли са коначно већим бројем изведених премијера, не изгубивши на уметничком квалитету јер су обе сцене биле успешне на фестивалима.



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

КАДРОВСКА СТРУКТУРА

РЈ ОПШТИ СЕКТОР И РАЧУНОВОДСТВО

Редни број	РАДНО МЕСТО	Потребан СТ. СТР. СП.	Потребан број извршилаца
1.	Директор	VII	1
2.	Уметнички саветник позоришта	VII	1
3.	Секретар	VII	1
4.	Уредник ПР. менаџер	VII	1
5.	Сарадник за пропаганду и маркетинг	VII	1
6.	Референт за кадрове и маркетинг	IV	1
7.	Администратор	IV	1
8.	Организатор општих послова-архиварски послови и набављач	IV	1
9.	Руководилац финансијских послова и оперативе	VII	1
10.	Организатор материјално финансијских послова	IV	1
11.	Организатор материјално финансијских послова - ликвидаторски и благајнички послови	IV	1
12.	Организатор материјално финансијских послова - благајнички послови билета	IV	1

Укупно: 12

РЈ ДРАМСКА СЦЕНА

Редни број	РАДНО МЕСТО	Потребан СТ. СТР. СП.	Потребан број извршилаца
1.	Самостални организатор	IV или VII	1
2.	Сценограф и дизајнер	IV или VII	1
3.	Глумац I драме	IV или VII	3
4.	Глумац II драме	IV или VII	13
5.	Глумац III драме – упражњено 1.	VII	2
6.	Инспицијент и суфлер Драмске сцене	IV	1
7.	Инспицијент Драмске сцене	IV	1
8.	Суфлер Драмске сцене и редактор драм текстова	III	1

Укупно: 23



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

PJ ЛУТКАРСКА СЦЕНА

Редни број	РАДНО МЕСТО	Потребан СТ. СТР. СП.	Потребан број извршилаца
1.	Руководилац Луткарске сцене	VII	1
2.	Глумац I Луткарске сцене	IV или VII	1
3.	Глумац II Луткарске сцене	IV или VII	10
4.	Глумац III Луткарске сцене	IV или VII	1
5.	Инсписијент и суфлер Луткарске сцене	IV	1

Укупно: 14

PJ СЦЕНСКО-ТЕХНИЧКИ ПОСЛОВИ

Редни број	РАДНО МЕСТО	Потребан СТ. СТР. СП.	Потребан број извршилаца
1.	Организатор сценских и радиониких послова	IV	1
2.	Мајстор позорнице Драмске сцене	IV	1
3.	Декоратер Драмске сцене	IV	2
4.	Електричар	III	1
5.	Цуг мајстор и декоратер Драмске сцене	II	1
6.	Главни реквизитер Драмске сцене	III	1
7.	Мајстор светла Драмске сцене	IV	1
8.	Мајстор тона Драмске сцене	IV	2
9.	Мајстор специјалиста луткар и мајстор позорнице Луткарске с.	IV	1
10.	Декоратер и реквизитер Луткарске сцене	IV	2
11.*	Мајстор светла Луткарске сцене	V	1
12.	Мајстор тона Луткарске сцене	IV	1
13.	Мајстор у радионици - столар-тапетар	IV	1
14.	Мајстор у радионици – бравар-возач	V	1
15.	Мајстор у радионици: одржавање возила и возач свих категорија	III	1
16.	Мајстор у радионици: сликар, извођач, каширер, вајар	IV	1
17.	Мајстор у радионици - кројач-модиста	IV	1
18.	Гардеробер Драмске сцене	I	2
19.	Гардеробер Луткарске сцене	IV	1
20.	Самостални техничар маске, фризераја, шминкер	IV	1
21.	Домар објекта, чувар-ватрогасац	IV	2
22.	Полсови хемијског чишћења и прања - спремачица	III	3

Укупно: 29

Позориште на дан 31.12.2012. године има запослено 77 извршилаца.

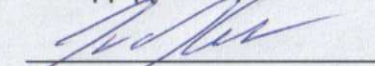
ФИНАНСИЈСКИ ПОКАЗАТЕЉИ ЗА 2012. ГОДИНУ

Економска класификац ија	О П И С	ПЛАН ЗА 2012. ГОДИНУ			ОСТВАРЕЊЕ ПЛАНА ЗА 2012. ГОДИНУ		
		Средства из буџета града	Средства из сопствених и осталих извора	УКУПНО	Средства из буџета града	Средства из сопствених и осталих извора	УКУПНО
	НАРОДНО ПОЗОРИШТЕ "ТОША ЈОВАНОВИЋ"						
	РАСХОДИ:						
411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	53.479.000,00	0,00	53.479.000,00	53.471.032,54	0,00	53.471.032,54
412	Социјални доприноси на терет послодавца	9.550.000,00	0,00	9.550.000,00	9.545.008,07	0,00	9.545.008,07
413	Накнаде у натури	250.000,00	0,00	250.000,00	192.841,03	0,00	192.841,03
414	Социјална давања запосленима	383.000,00	650.000,00	1.033.000,00	61.142,00	724.736,00	785.878,00
415	Накнаде трошкова за запослене - превоз на посао и са посла	1.845.000,00	50.000,00	1.895.000,00	1.770.720,00	0,00	1.770.720,00
416	Награде запосленима и остали посебни расходи	610.000,00	0,00	610.000,00	605.258,00	0,00	605.258,00
421	Стални трошкови	9.600.000,00	350.000,00	9.950.000,00	9.437.908,05	385.941,84	9.823.849,89
421	Наменска средства	0,00	0,00	0,00	700.000,00	0,00	700.000,00
422	Трошкови путовања	600.000,00	500.000,00	1.100.000,00	409.631,34	769.581,18	1.179.212,52
422	Наменска средства	0,00	0,00	0,00	132.108,32	0,00	132.108,32
423	Услуге по уговору	11.200.000,00	1.900.000,00	13.100.000,00	9.760.430,92	1.483.451,67	11.243.882,59
423	Наменска средства	0,00	0,00	0,00	200.000,00	0,00	200.000,00
424	Специјализоване услуге	1.200.000,00	400.000,00	1.600.000,00	884.490,43	110.496,00	994.986,43
424	Наменска средства	100.000,00		100.000,00	100.000,00	0,00	100.000,00
425	Текуће поправке и одржавање	550.000,00	150.000,00	700.000,00	472.734,58	112.974,14	585.708,72
425	Наменска средства	0,00	0,00	0,00	800.000,00		800.000,00
426	Материјал	2.200.000,00	800.000,00	3.000.000,00	1.864.247,66	1.178.186,83	3.042.434,49
481	Дотације невладиним организацијама	0,00	20.000,00	20.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00
482	Порези, обавезне таксе и казне	210.000,00	30.000,00	240.000,00	184.634,00	28.316,23	212.950,23
483	Новчане казне и пенали по решењу судова	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	486.103,39	5.050,00	491.153,39
512	Машине и опрема	350.000,00	300.000,00	650.000,00	301.796,80	53.000,00	354.796,80
	УКУПНО:	93.127.000,00	5.150.000,00	98.277.000,00	91.380.087,13	1.279.553,06	96.246.821,02

ПРИХОДИ:							
Приходи из буџета града	93.027.000,00		93.027.000,00	90.246.485,00		89.546.485,00	
Меморандумске ставке		550.000,00	550.000,00		801.805,97	801.805,97	
Сопствени приходи буџетских корисника		4.600.000,00	4.600.000,00		4.134.739,80	4.134.739,80	
Донације од осталих нивоа власти - АПВ	100.000,00		100.000,00	432.108,32		432.108,32	
Трансфери од осталих нивоа власти - Република				800.000,00		1.500.000,00	
УКУПНО:	93.127.000,00	5.150.000,00	98.277.000,00	91.478.593,32	4.936.545,77	96.415.139,09	

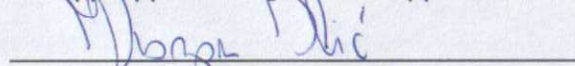
РЕЗУЛТАТ ПОСЛОВАЊА ЗА 2012. ГОД. (96.415.139,09-96.246.821,02) СУФИЦИТ: 168.318,07

В.Д. ДИРЕКТОР


Ивана Кукољ Соларов



ПРЕДСЕДНИК УПРАВНОГ ОДБОРА


Др Драган Илић



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg Slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

Како се из горе наведене табеле види вишак прихода над расходима у 2012. години износи 168.318,07 динара. Вишак прихода се састоји из дела средстава добијених од оснивача за сталне трошкове који се одбија од обавезе ПДВ-а по економској припадности (пословни простор издат у закуп) и не књижи се на трошак, из дела средстава неутрошених из фондова за рефундацију боловања и из дела сопствених средстава остварених од продаје програма.

За расходе за запослене у 2012. години потрошено је 65.646.001,64 из буџета града и 724.736,00 динара из осталих извора, што износи укупно 66.370.737,64 динара.

Из буџета града за бруто плате (411) (нето + порез + доприноси на терет радника) потрошено је 53.471.032,54 динара; за доприносе на терет послодавца (412) 9.545.008,07 динара; за накнаде у натури (413) (месечне карте за долазак и повратак радника са посла и новогодишњи пакетићи за децу радника) 192.841,03 динара; за исплату солидарне помоћи у случају смрти члана уже породице (414) 61.142,00 динара; за накнаде трошкова за запослене (415) (трошкови за долазак и повратак радника са посла исплаћени у готовини) 1.770.720,00 динара и то за градски, приградски (села) и међуградски превоз (Нови Сад, Београд и Кикинда) и за јубиларне награде запосленима (416) који су право стекли у 2011. и 2012. години исплаћено је у бруто износу (са припадајућим порезом) 605.258,00 динара.

Из средстава фондова за исплату накнада за време привремене спречености за рад (боловања) исплаћено је 643.774,00 динара. Пошто се породилско боловање рефундира, од средстава која су остала након завршетка боловања исплаћена је солидарна помоћ у медицинском лечењу запосленог у износу 18.500,00 динара и солидарна помоћ за случај смрти члана уже породице у износу 62.462,00 динара.

За сталне трошкове (421) у 2012. години издвојено је 10.523.849,89 динара и то:

Из буџета града 9.437.908,05 динара. Од тога за трошкове платног промета и банкарске услуге 408.289,31 динара; за електричну енергију и централно грејање 8.678.410,35 динара; за услуге водовода и канализације 626.210,38 динара; за телефонске услуге, интернет и трошкове поште и доставе 223.069,22 динара; за трошкове осигурања имовине и запослених 197.928,79 динара и за РТВ претплату 4.000,00 динара.

Из буџета – наменска средства у износу 700.000,00 динара добијена су из буџета Републике и по решењу додељена Позоришту за плаћање дуга за грејање у које намене су и употребљена.

Из сопствених прихода за сталне трошкове издвојено је 385.941,84 динара. Средствима на овој позицији финансирани су трошкови платног промета и банкарских услуга, услуге комуникација (трошкови мобилних телефона и услуге поште и доставе), као и део за РТВ претплату.

За трошкове путовања (422) у земљи и иностранству укупни расходи износе 1.311.320,84 динара.

Из буџета града потрошено је 409.631,34 динара и то за службена путовања у земљи 183.829,00 динара, а за трошкове службеног путовања у иностранство 225.802,34



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg Slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

динара. Буџет града је сносио трошкове за 6 службених путовања у земљи и то: ансамблу драмске сцене за гостовања с представом „Не мо'ш побећ' од недеље“ у Суботици, „Збогом жохари“ у Крагујевцу, „Плава соба“ у Вршцу и „Зла жена“ у Кикинди; ансамблу луткарске сцене за гостовања с представом „Приче птице лажљивице“ у Кикинди и Крагујевцу. Буџет града је такође финансирао и дневнице за службено путовање у иностранство и то ансамблу драмске сцене за учешће представе „Не мо'ш побећ' од недеље“ на КТК фестивалу у Тузли (Босна и Херцеговина), као и дневнице ансамблу луткарске сцене, који је са представом „Приче птице лажљивице“ учествовао на XVII ревији луткарских казалишта у Риједи (Хрватска). Поред тога из буџета града су финансирани трошкови осигурања путника на службеном путовању у Будву, где је одржана премијера представе „Слуга двају господара“, која је рађена у копродукцији са Будва град театром и Српским народним позориштем из Новог Сада.

Из буџета – наменска средства су добијена из Покрајинског секретаријата за културу и јавно информисање, након учешћа на конкурсима за доделу средстава и то у износу 132.108,32 динара. Средства су додељена за исплату 4 дневнице за службено путовање глумца драмске сцене у Египат на фестивал (32.108,32 динара) и за покриће дела трошкова превоза ансамбла луткарске сцене у Ријеку (100.000,00 динара), за које намене су и потрошена.

Из средстава фонда (након извршене рефундације) плаћена је авионска карта глумцу драмске сцене за Будву („Слуга двају господара“ – премијера Будва) у износу 21.927,00 динара.

Из сопствених прихода за службена путовања у земљи и иностранству потрошено је 747.654,18 динара. Из сопствених прихода су финансирани расходи за следећа службена путовања у земљи: Гостовања драмске сцене са представом „Зла жена“ у Кикинди, Смедереву, Суботици и Вршцу; гостовање драмске сцене са представом „Плава соба“ у Вршцу, „Народни посланик“ у Српској Црњи, „Кокошка“ у Шапцу, „Не мо'ш побећ' од недеље“ у Крагујевцу. Гостовања луткарске сцене са представом „Приче птице лажљивице“ у Руми и Суботици и са представом „Гускалица“ у Нишу. Трошкови дневница глумаца драмске сцене ангажованих у представи „Слуга двају господара“, за играње представе ван Зрењанина, као и остале дневнице које су остварили појединци који су упућивани на службена путовања са конкретним задацима. Поред трошкова путовања у земљи из сопствених прихода финансирани су и трошкови путовања у иностранство и то: гостовање луткарске сцене у Печују у Мађарској у оквиру размене са Луткарским позориштем „Бобита“ из Печуја; трошкови дела дневница за премијеру представе „Слуга двају господара“ у Будви; дневнице ансамблу луткарске сцене ради учешћа на XI међународном фестивалу позоришта за дјецу „Бања Лука 2012.“ са представама „Важне ствари“ и „Црвенкапа“.

Овде треба напоменути да су са ових позиција поред дневница и трошкова превоза (ако се за службени пут не користи сопствени превоз) финансирани и други трошкови за



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg Slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

службена путовања као што су путарине, накнаде за паркирање, ата карнети, тошкови путничког осигурања и остало непоменуто што је неопходно да би службена путовања била реализована.

За услуге по уговору (423) у 2012. години потрошено је укупно 11.443.882,59 динара.

Из буџета града потрошено је 9.760.430,92 динара и то: за услуге образовања и усавршавања запослених – чланарина Заједници професионалних позоришта Војводине 24.000,00 динара, за услуге информисања 168.662,12 динара где спадају трошкови штампања публикација и то: билборди за најаву представа, плакати, програми, позивнице и други штампани материјал за представе „Не мо'ш побећ' од недеље“, „Збогом жохари“, „Плава соба“, „Кокошка“, „Мој први пут“ и новогодишњи програм, као и плакати за представе „Ивица и Марица“ и „Гускалица“; улазнице за позориште. За стручне услуге издвојено је 9.110.247,97 динара. Ту су обухваћени трошкови адвокатских услуга, накнаде члановима Управног одбора (претходни и садашњи сазив), трошкови за исплаћене ауторске хонораре за сараднике на новим пројектима (писце текстова, редитеље, сценографе, костимографе, ауторе музике и остале ауторе по захтевима пројекта), као и трошкови ауторских хонорара за гостујуће глумце који су носиоци улога у појединим пројектима. Треба напоменути да су сви ти хонорари и накнаде дати у бруто износу (са припадајућим порезима и доприносима по позитивним законским прописима). Пошто је сврха постојања Позоришта прављење нових представа, то је највећа ставка после зарада и сталних трошкова. Средства за исплату ауторских хонорара су трансферисана из буџета града на основу појединачног обрачуна за сваки ауторски хонорар, односно део хонорара који се исплаћује на основу потписаних ауторских уговора, а у складу са усвојеним Планом и програмом рада за 2012. годину. Поред тога стручне услуге обухватају и трошкове ангажовања лица по уговору о делу за обављање послова који су неопходни за несметано функционисање Позоришта и остваривање постављених циљева и задатака. Ова позиција обухвата и издатак за вођење послова безбедности и здравља на раду, који су по уговору поверени Институту за безбедност и превентивни инжењеринг из Новог Сада.

Поред наведеног позиција Услуге по уговору обухвата још и трошкове репрезентације за које је из буџета града дозначено 238.714,50 динара. Ови трошкови обухватају издатке за коктеле после успешно изведених премијера и прослава јубилеја и значајних датума за госте и учеснике, као и послужење за ансамбле представа које гостују на нашој сцени.

У услуге по уговору спада и позиција остале опште услуге за шта је из буџета издвојено 218.806,33 динара. На овој позицији су обухваћени трошкови фотокопирања, трошкови превоза декора за „Слугу двају господара“, као и трошкови развојача публике, који су ангажовани преко омладинске задруге.

Из буџета – наменска средства су добијена од Покрајинског секретаријата за културу и јавно информисање. Аплицирали смо на конкурс за доделу средстава за покриће



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg Slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

дела трошкова за преставу „Кумови“ и одобрен нам је износ од 200.000,00 динара. Та средства су наменски потрошена за исплату дела ауторског хонорара редитељки представе Љиљи Тодоровић, као и за исплату хонорара за лекторисање текста Љиљи Пинтерић.

Из сопствених прихода на економској класификацији 423 евидентирано је 1.483.451,67 динара и то: за компјутерске услуге (за web хостинг и регистрацију интернет адресе); за чланарину Заједници професионалних позоришта Војводине, чији је члан Народно позориште „Тоша Јовановић“, а која се фактурише и плаћа месечно; за услуге информисања (плакат и позивнице за представу „Не мо'ш побећ' од недеље“, „Важне ствари“ и „Кокошка“, програм „Приче птице лажљивице“ и штампање месечних репертоара), поред тога плаћени су огласи објављени у листу „Зрењанин“; за стручне услуге (за ауторске хонораре за гостујуће глумце и статисте за поједине представе које су на репертоару, путни трошкови глумцима паушалцима, као и део трошкова за ангажовање лица по уговору о делу – возач за превоз декора у Будву за представу „Слуга двају господара“ и суфлери ван радног односа за поједине представе, поред тога плаћено је из сопствених средстава 4 рачуна за вођење послова безбедности и здравља на раду, који су по уговору поверени Институту за безбедност и превентивни инжењеринг из Новог Сада; за услуге за домаћинство и угоститељство (прање белог платна за представу „Важне ствари“); за репрезентацију (део трошкова за коктеле за премијере и послужење гостију из других позоришта, репрезентација за сараднике и за домаће потребе као и поклонички учесницима у новим пројектима); за остале опште услуге (развођачи за XI 2011., услуге фотокопирања и израда фотографија за Деда Мраза).

За специјализоване услуге (424) у 2012. години потрошено је укупно 1.094.986,43 динара.

Из буџета града потрошено је 884.490,43 динара и то: за смештај гостију из Краљева и Копра, ансамбла Београдског фестивала игре, као и смештај Егона Савина, редитеља представе „Зла жена“; снимање представа „Зла жена“ и „Важне ствари“, трошкови превоза гостију на премијеру „Зла жена“, трошкови за откуп представе „Мој први пут“, финансирање одржавања Драмских вечери Гојка Тодоровића и услуге „Зеленом звону“ по уговору о пословно техничкој сарадњи у вези реализације Фестивала 2011. године. Поред тога са ове позиције су плаћене специјализоване услуге Институту за безбедност и превентивни инжењеринг за мерење и испитивање услова радне околине.

Из буџета – наменска средства су добијена од Покрајинског секретаријата за културу и јавно информисање. Аплицирали смо на конкурс за доделу средстава за пориће дела трошкова за пројекат на лутка сцени „Ружно паче“. Добијена средства у износу од 100.000,00 динара су потрошена за исплату дела ауторског хонорара за откуп текста „Ружно паче“ Угљеша Шајтинцу.

Из сопствених прихода финансирани су расходи у износу 110.496,00 динара и то: за превоз гостију за премијере представа „Плава соба“ и „Кокошка“, као и превоз балетског ансамбла који је гостовао на нашој сцени у оквиру 9. Београдског фестивала



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg Slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

игре; монтирање позадине за представе „Важне ствари“ и „Зла жена“, смештај сарадника Биљане Вујовић која је дошла на договор о сарадњи, као и тошкови такси превоза Егона Савина на Фестивал у Вршцу на којем је учествовала представа „Зла жена“. Поред услуга културе са позиције специјализованих услуга плаћени су редовни лекарски прегледи за возаче, као и таксе за издавање копије плана и трошкови обуке прве помоћи за два полазника.

За текуће поправке и одржавање (425) у 2012. години потрошено је укупно 1.385.708,72 динара.

Из буџета града потрошено је 472.734,58 динара и то: за радове на крову, молерске радове, за измештање противпожарне централе по налогу инспекције, за поправку и одржавање возног парка (аутобус, камион и путничко возило Дачија логан), за редован сервис противпожарних апарата, одржавање административне опреме, као и за услугу поправке и пуштања у рад постројења за гашење пожара.

Из буџета града – наменска средства у износу од 800.000,00 динара добијена од Републике и додељена Позоришту по решењу, за покриће дела трошкова санације централног грејања. Како је било неопходно поправити централно грејање, јер се негде губила вода из постројења и грејања није било у целом објекту, а зима је почела и било је угрожено функционисање целе установе, реаговало се брзо и централно грејање је доведено у функцију. То је произвело одређене трошкове који нису били планирани. Непходно је било платити материјал да би могли да се изведу радови, што је и учињено од ових наменски добијених средстава.

Из сопствених прихода за текуће поправке и одржавање потрошено је 112.974,14 динара. Средства су потрошена за поправку водоводне цеви, која је пукла у дворишту Позоришта. Дунав осигурање је признало штету и плаћање по овом основу је извршено из тих средстава. Из сопствених прихода плаћен је материјал за поправку постројења за гашење пожара, део трошкова за одржавање возног парка по испостављеним рачунима који нису могли бити плаћени из буџетских средстава. Плаћени су рачуни за редовне техничке прегледе за аутобус као и трошкови пуњења кетрица за штампаче. Поред тога са ове позиције је плаћена поправка миксете (тонска опрема).

За материјал (426) је укупно у 2012. години потрошено 3.042.434,49 динара.

Из буџета града је потрошено 1.864.247,66 динара и то: за административни материјал (канцеларијски материјал и цвеће и зеленило за премијере и гостујуће и остале пригодне програме); за трошкове претплате на стручну литературу за потребе рачуноводствене службе за континуирано праћење позитивних законских прописа, као и трошкове претплате за службена гласила (РС и АПВ); за материјал за саобраћај (трошкови бензина, плина и дизел горива за возила. Ови трошкови су везени за службена путовања у земљи и иностранству за потребе обе сцене и драмске и луткарске. Ангажовање возила зависи од потребе представе. За неке представе на пут иду сва три возила. Аутобус се користи и за превоз публике до Позоришта, нарочито деце из околних села, како би они



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg Slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

могли да задовоље своје културне потребе, а и да наше Позориште добије нову позоришну публику). Поред наведеног, са ове позиције је плаћен део материјала неопходног за опремање представа. Трошкови за опремање представа су најнепосредније везани за остваривање основне делатности – прављење нових пројеката (продукцију). Са ове позиције су плаћени трошкови за материјал за хигијену и материјал за специјалне намене (батерије, батерија за лап топ за видео бим, сијалице обичне и специјалне, продужни каблови и остали електроматеријал, хефтарица и бушилица за столарску радионицу и сличан материјал).

Из сопствених прихода је за материјал потрошено 1.178.186,83 динара и то: за трошкове административног материјала (канцеларијски материјал и цвеће); за позоришне часописе за потребе запослених; за трошкове материјала за саобраћај (део трошкова за гориво и мазиво, као и трошкове за остали материјал за саобраћај); за материјал за културу (део трошкова за опремање нових представа. С обзиром на потребну динамику израде декора и костима нисмо увек били у прилици да чекамо средства из буџета, већ смо благовремено финансирали те трошкове из сопствених прихода. Поред материјала за нову представу, из сопствених прихода смо финансирали и потрошну реквизиту за представе на репертоару – јело и пиће које глумци конзумирају на сцени, цигарете и сл., а која се набавља за свако извођење представе); за материјал за одржавање хигијене (средства за чишћење и инвентар за одржавање хигијене); за материјал за посебне намене (батерије, каблови и сл.). Са ове позиције из сопствених прихода, као ситан инвентар набављена је једна електрична бушилица за завртање шrafoва и усисивач за одржавање хигијене у канцеларијама и гарсоњерама.

Дотације невладиним организацијама (481) су средства из сопствених извора плаћена за дечију недељу у износу 15.000,00 динара.

Порези, обавезне таксе и казне (482). Плаћање са ове позиције је извршено у укупном износу 212.950,23 динара.

Из буџета града је плаћено 184.634,00 динара и то за регистрацију возила и за републичку административну таксу за издавање сертификата за противпожарну заштиту.

Из сопствених прихода је са ове позиције плаћено 28.316,23 динара и то: порез на наслеђе и поклон (порез на донације), накнада за заштиту животне средине, републичке административне и судске таксе.

Новчане казне и пенали по решењу судова (483). Плаћање са ове позиције извршено је у укупном износу 491.153,39 динара.

Из средстава буџета је плаћено 486.103,39 динара. У 2010. години је донесен Закон о обавези запошљавања особа са инвалидитетом. Обавеза је одређена према броју запослених радника, тако да Позориште има обавезу да запосли две особе са инвалидитетом, али пошто има запослену једну особу са инвалидитетом, финансира зараду за још једну особу са инвалидитетом. Поред тога са ове позиције су исплаћене две јубиларне награде по судским пресудама и казна за саобраћајни прекршај.



NARODNO POZORIŠTE »TOŠA JOVANOVIĆ«

Trg Slobode 7, 23000 Zrenjanin, Srbija

Tel: +381 (0)23 560141, 561135; e-mail: zrteatar@tosajovanovic.org.rs

Из сопствених средстава је плаћено 5.050,00 динара где је трошак опомене „Аутобаната у стечају“ и трошкови поступка пред органима за прекршаје у вези противпожарне заштите.

Машине и опрема (512). За ове намене укупно је потрошено 354.796,80 динара.

Из средстава буџета је плаћено 301.796,80 динара. Од тих средстава набављена је миксета за звук за камерну сцену, лед рефлектор и моторола за инспицијентску везу.

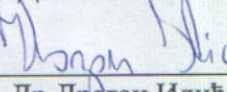
Из сопствених прихода су купљена за износ од 53.000,00 динара су купљена два рачунара и то из средстава донације.

В.Д. ДИРЕКТОР


Ивана Кукољ Соларов



ПРЕДСЕДНИК УПРАВНОГ ОДБОРА


Др Драган Илић